

La CBTI célèbre le Nouvel An !

INVITATION

Le président, les membres du Conseil d'administration et les membres du jury du Prix du Meilleur Mémoire de la Chambre Belge des Traducteurs et Interprètes ont l'honneur de vous inviter au repas de Nouvel An de la CBTI, le **vendredi 25 janvier 2019**. Ce dîner sera précédé de la remise du Prix du Meilleur Mémoire de recherche appliquée en traduction ou en interprétation 2019.

Comme vous le savez, la CBTI collabore depuis des années avec les universités afin de faciliter l'intégration dans le marché du travail des jeunes diplômés en traduction et en interprétation. L'an passé, l'association a décidé de faire renaître une vieille tradition : l'attribution du Prix du Meilleur Mémoire de recherche appliquée en traduction ou en interprétation.

La CBTI souhaite ainsi rapprocher le monde académique de la sphère professionnelle et contribuer à une meilleure transition de l'un à l'autre, notamment en offrant de la visibilité à trois jeunes diplômés et en encourageant les professionnels à s'intéresser aux travaux de recherche appliquée.

Cette année, les trois mémoires retenus sont (par ordre alphabétique d'auteur) :

Auteur	Titre	Université
Kroesen Denise	Simultaneous interpreting with visual input: A preliminary mixed-methods study into the challenges of multimodal input in PowerPoint-supported speeches	Antwerpen
Roelandts Michiel	"Vind ik leuk" Onderzoek naar de motivaties van Nederlandstalige crowdsourcing-vertalers van Facebook	VUB
Terras Céline	Analyse et comparaison de profils d'interprètes de conférence biactifs anglais < > français sur le marché privé et/ou institutionnel à Bruxelles	ULG

Nous vous attendons le vendredi 25 janvier 2019 à 16 h à l'Hôtel Léopold pour une présentation des trois travaux finalistes. Le nom du lauréat sera annoncé à cette occasion, en présence de toutes les universités. La cérémonie sera suivie d'un cocktail et d'un dîner.

Nous espérons avoir le plaisir de célébrer la Nouvelle Année en votre compagnie !



PROGRAMME

Première partie : présentation des trois meilleurs mémoires

- 16 h 00** **Mot d'accueil** de Guillaume Deneufbourg, président de la CBTI
- Mot d'accueil** de Pascale Pilawski, présidente du jury
- 16 h 30** **Présentation du 1^{er} mémoire et questions**
- 17 h 00** **Présentation du 2^e mémoire et questions**
- 17 h 30** **Présentation du 3^e mémoire et questions**
- 18 h 00** **Remise des prix** par Pascale Pilawski, Patrick Rondou (secrétaire général de la CBTI) et Camille Collard (chargée des relations avec les universités)

Deuxième partie : festivités

- 18 h 30** **Cocktail**
- 19 h 30** **Walking dinner**



Chambre
Belge des
Traducteurs
et Interprètes

Belgische
Kamer van
Vertalers
en Tolken

La CBTI célèbre le Nouvel An !

traducteurs
vertalers
translators
tolken
interpretes .be

DATE ET ADRESSE DU JOUR

Vendredi 25 janvier 2019 à 16 h

Leopold Hotel Brussels EU

Rue du Luxembourg 35
1050 Bruxelles

INSCRIPTIONS

Inscrivez-vous au moyen du talon-réponse ci-après ou en envoyant un courriel au secrétariat (secretariat@cbiti-bkvt.org).
Merci de bien vouloir préciser les activités auxquelles vous désirez participer, ainsi que le nombre de personnes qui vous accompagneront.

Merci de vous inscrire et d'effectuer le paiement pour le 18 janvier 2019 au plus tard.

PARTICIPATION AUX FRAIS

Présentations et cocktail uniquement

- » Membres et équivalents* : 15 €
- » Non-membres : 25 €

Présentations, cocktail et repas

- » Membres et équivalents* : 60 €
- » Non-membres : 85 €

* Équivalents : partenaire, membres d'associations membres de la FIT

Paieiment

Par virement sur le compte de la CBTI :

IBAN BE32 3100 4638 6702

BIC BBRUBEBB

Communication : précisez les activités auxquelles vous désirez participer + le nombre total de personnes + **votre nom**

CONTACT

Chambre belge des traducteurs et interprètes (CBTI-BKVT)

Rue Montoyer 24 / B12

B-1000 Bruxelles

Tél. : +32 2 513 09 15

secretariat@cbiti-bkvt.org

www.cbiti-bkvt.org



TALON-RÉPONSE

Veuillez faire parvenir ce talon-réponse à Valérie Yernault (secretariat@cbti-bkvt.org) :

Monsieur / Madame :

Membre de la CBTI ou équivalent

Non-membre de la CBTI

Adresse :

.....

Assistera :

à la présentation des mémoires et au cocktail, accompagné(e) de personne(s)

à la présentation des mémoires, au cocktail et au repas, accompagné(e) de personne(s)

et verse aujourd'hui

Présentation des mémoires et cocktail : x 15 €

..... x 25 €

Présentation des mémoires, cocktail et repas : x 60 €

..... x 85 €

Paie ment

Par virement sur le compte de la CBTI :

IBAN BE32 3100 4638 6702

BIC BBRUBEBB

Communication : précisez les activités auxquelles vous désirez participer + le nombre total de personnes + votre nom